

443955-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Landscaping work – 26E50093 5325_Freianlagen_Landschaftsgärtnerische Arbeiten

OJ S 122/2026 29/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts

R-phost: vergabestelle_gm1@zvw.uni-goettingen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 26E50093 5325_Freianlagen_Landschaftsgärtnerische Arbeiten

Cur síos: Maßnahmen-Nr.: 71047 E8 0002 / 5325 Neubau Forschungszentrum HuCaB /
26E50093 Freianlagen Landschaftsgärtnerische Arbeiten

Aitheantóir an nós imeachta: 3dabe86c-de6d-4635-8135-fc771e6fd867

Aitheantóir inmheánach: 26E50093

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112700 Landscaping work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts / 5325
Neubau Forschungszentrum HuCaB

Baile: Göttingen, Goßlerstraße 14

Cód poist: 37073

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB. Im Weiteren wird auch auf Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung verwiesen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: 5325_Freianlagen_Landschaftsgärtnerische Arbeiten

Cur síos: - ca. 65 m³ Oberbodenabtrag - ca. 340 m³ Oberbodeneinbau - ca. 850 m³

Bodenarbeiten, überwiegend incl. Entsorgung - ca. 285 m³ Leitungsgräben - ca. 210 m²

Sockelabdichtungsarbeiten - ca. 5 m³ Betonfundamente - ca. 250 lfd. m Drängen - ca. 265 m³

Dachbegrünungssubstrat - ca. 95 m² Dachränagematten und Schutzschichten - sonstige

dachbegrünungsarbeiten mit Kiesleisten, Kontrollschächten, etc. - ca. 460 t Frostschutz - ca.

250 m³ Schottertragschicht - ca. 1.050 m² Pflasterflächen inkl. Bordanlagen - ca. 440 m²

Asphaltflächen inkl. Bordanlagen/Gossenläufer - ca. 205 m² wassergebunde Decke - ca. 35

m² Rasenwaben - 2 Stück. Zauntoranlagen - ca. 64 Stück Winkelstützwände unterschiedlicher

Größen - ca. 43 m² Cortenstahlwände/-abfangungen und -kanten - ca. 35 lfd. m

Natursteinblockmauern - 4 Stück Treppenanlagen aus 26 Stück Betonblockstufen - ca. 90 lfd.

m Handläufe und Absturzsicherungen - ca. 150 m Hausanschlussleitungen, ca. 7 St.

Punktabläufe - Höhenanpassungen vorhandener Schächte - ca. 40 lfd. m Entwässerungs-

/Fassadenrinne - ca. 23 Stk. Köcherfundamente für Mastleuchten und Pollerleuchten - ca. 38

lfd.m Sichtbeton-Sitzelemente, teils mit Stahlrohrsitzauflagen - Ausstattungselemente

(Abfalleimer, Briefkasten, Kommunikationsstelen, Fahrradbügel, Verkehrsschilder,

Sauberlaufmatten, Trittroste) - Holz-/Metallbau (1 Elektrounterstand), ca. 20 m Handlauf, ca.

20 m Absturzsicherung, ca. 17 m² Stahlplattenstützkonstruktion - 3 Stück Baumpflanzungen,

18 Stück Solitärstrauchpflanzungen, ca. 32 m Heckenpflanzung, 45 m² Dachbegrünung, ca. 129

m² sonstige Bodendeckerpflanzung - ca. 18 m² Sitzelement aus Cortenstahl mit Stahlrohr-

Sitzauflagen - ca. 2.500 m² vegetationstechnische Bodenvorbereitung - 6 Stück

Baumpflanzungen, 44 Stück Solitärstrauchpflanzungen, ca. 44 Stück

Klettergehölzpflanzungen, ca. 5.230 Stück Staudenpflanzungen - ca. 760 m² Rasenansaat,

ca. 290 m² Fertigrasen - 1 Jahr Fertigstellungspflege - div. Abbruchmaßnahmen, ca. 400 m²

Asphaltbelag, ca. 170 m² Rückbau Betonplattenbelag, Abbrennen von 5 Stahlträgern, ca. 16

m² Abbruch Stahlbetonfundament

Aitheantóir inmheánach: 26E50093

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112700 Landscaping work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts / 5325

Neubau Forschungszentrum HuCaB

Baile: Göttingen, Goßlerstraße 14

Cód poist: 37073

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/05/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmern e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die beiliegende ausgefüllte „Eigenerklärungen zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gem. dem Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde; - Angabe, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmern e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die beiliegende ausgefüllte „Eigenerklärungen zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gem. dem Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - 3 vergleichbare Referenzen der letzten 5 Jahre mit den im Formblatt 124 geforderten Angaben

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmern e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die beiliegende ausgefüllte „Eigenerklärungen zur

Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gem. dem Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angabe, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmern e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die beiliegende ausgefüllte „Eigenerklärungen zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gem. dem Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angaben zur Eintragung in das Handelsregister

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmern e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die beiliegende ausgefüllte „Eigenerklärungen zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen gem. dem Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt; - Angabe, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist; - Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: #Preis#

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155524>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 62 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene und leistungsbezogene Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert sind, können mit angemessener Frist von der Vergabestelle nachgefordert werden.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Hospitalstraße 3, 37073 Göttingen

Eolas breise: Es dürfen nur Vertreter des Auftraggebers anwesend sein.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: 1.) Mit Angebotsabgabe hat der Bewerber bzw. Bieter sowie ggf. vorgesehene und einzusetzende Nachunternehmer jeweils schriftlich eine unterzeichnete Mindestarbeitsentgelt- und Tariftreuerklärung nach § 4 Abs. 1 und § 14 Abs. 1 bis 4 NTVergG abzugeben. Das Formblatt „Erklärung zu § 4 Abs. 1 NTVergG“ ist den Vergabeunterlagen beigelegt. 2.) Mit Angebotsabgabe hat der Bewerber bzw. Bieter schriftlich eine unterzeichnete Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 abzugeben. Das Formblatt „Anlage 2_Eigenerklärung Bezug Russland“ ist den Vergabeunterlagen beigelegt.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Georg-August-Universität Göttingen Stiftung Öffentlichen Rechts

Uimhir chlárúcháin: DE286005408

Roinn: Gebäudemanagement GM 1 Universitätsbaumanagement

Seoladh poist: Hospitalstraße 3

Baile: Göttingen

Cód poist: 37073

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Georg-August-Universität Göttingen SdÖR - Gebäudemanagement GM 1 Universitätsbaumanagement

R-phost: vergabestelle_gm1@zvw.uni-goettingen.de

Teil.: +49 551 39-29401

Facs: +49 551 39-24042

Seoladh idirlín: <https://vergabe.rib.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Uimhir chlárúcháin: 000

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 4131 15-3306
Facs: +49 4131 15-2943
Seoladh idirlín: <https://www.mw.niedersachsen.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: cbe5f08a-49f1-4cae-92b1-2c5a2bdede68 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 25/06/2026 15:46:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 443955-2026
Uimhir eagráin IO S: 122/2026
Dáta foilsithe: 29/06/2026